

Modře označené štítky znamenají,  
že není zaplacené předplatné!  
Předplatné na jeden rok je  
38,10+ 1,90 (HST) = 40 kan. dolarů  
Cena 1,88 + 0,12 (HST) = 2,00 dolary.

Agreement # 40005374/ Registration # 09089

Datum, dokdy jsou noviny  
předplaceny, je v pravém  
horním rohu štítku!  
ISSN 1186-9283 (Print)  
ISSN 1923-1784 (Online)

**J** Time  
Committed  
À délai  
convenu

Telefon: 416/530-4222  
647/728-0654  
Praha: 222-261-811  
E-mail: abe@zpravy.ca  
abe@satellite1-416.com

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No. 6.

(476.)

Vol. 21.

satellite  1-416

Thursday,

March 24,

2011

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

www.satellite1-416.com nebo www.zpravy.org nebo www.zpravy.ca

## ...a já prosím nechte zvony znít!

Letos v prosinci uplyne pětadvacet let od smrti jednoho z největších filmových a divadelních režisérů Andreje Tarkovského (4. 4. 1932 - 28. 12. 1986). Zároveň však také uplyne 45 let od natočení jednoho z největších filmů *Andrej Rublev*. I zde však může být otázkou. Co počítáme za datum vzniku a kterou verzi máme k dispozici. Film vznikl v roce 1966, v roce 1968 dostal cenu FIPRESCI a Cenu asociace francouzských kritiků v Cannes; teprve potom byl schválen v roce 1969, že může být promítán. Na premiéru distribuční verze čekal do 19. října 1971, premiéra autorského sestřihu byla v SSSR až v roce 1988. Také délka filmu má několik údajů: 197, 178, 165 a 145 minut. Do toho nepočítáme verze pro americkou televizi, které se jistě vešly pod dvě hodiny.

Příběh středověkého malíře ikon se prolíná s dalšími příběhy. Poslední z nich je o tom, jak kníže hledá někoho, kdo dokáže odlít zvon v obnoveném klášteře ve Vladimíru, který předtím vyplenili Tataři. Nikdo z předchozích mistrů zvonářů již není na živu. Pouze malý chlapec Boriska tvrdí, že mu otec, poslední zvonář, předal tajemství, jak zvon zhotovit. Spolu se zodpovědností dostane i moc, která znamená i nepřátelství. Jeho zaujetí z povzdálí pozoruje malíř ikon Andrej Rublev. Chlapci se podaří zvon zhotovit a v okamžiku, kdy vydal jakýsi tón a všichni se radují, chlapec se rozpláče a přizná, že mu otec žádné tajemství nepředal. Chlapcovy slzy mají takový vliv na Andreje Rubleva, že začne opět malovat ikony. (Přesnější výraz je: psát ikony.) V době tatarských nájezdů byl zvon symbolem míru.

Jsou země, jako Švýcarsko, které jsou pověstné svou neutralitou, kde zvony ještě dnes znějí pravidelně. V době válek byly zvony terčem armádních papalášů a existuje nejméně jeden příběh o tom, jak někdo schoval zvony před zničením ve stodole.

Ze svého dětství se pamatují, jak v Krkonoších, v Herlíkovicích, vždy zvon svolával věřící v neděli ráno do evangelického kostela v horách. Byl to snad jediný hlasitý



Z FILMU ANDREJ RUBLEV

vzdor komunistickému arogantnímu ateismu. V té době byl účel zvonů snad jen jako líbezná časomíra, kterou obdivovali turisté v Loretu na Hradčanech.

Nové náboženství přineslo i nové modly a nové pomníky. Obzvláště po roce 1968 se v každé vesnici objevil buď pomník Lenina nebo tank na podstavci, občas to byl i pomník rudoarmějce. Ačkoliv k tomu nebyl důvod, vtloukal

se lidem do hlavy militarismus. Vojáci z povolání, bachaři a policisté měli různé výhody. Počínaje nízkým věkem pro odchod do penze, přednostní byty, dobré platy,

Karel Kryl v divadle Sluníčko uvedl píseň *Morituri te salutans* slovy: „...a byli i taci, kteří to podepsali!“ V té době zpívala Marta Kubišová písničku: „...a já prosím nechte zvony znít!“

Doba se mění. Minulý týden přinesl deník *Toronto Star*, že naši torontští šetřílkové chtějí jeden z posledních zvonů v Torontu na staré radnici nahradit levnějšími reproduktory.

Skoro by tomu člověk uvěřil. Žijeme v době, kdy se z kostelů dělají bytové jednotky. V době, kdy věci, které připomínají duchovní hodnoty jsou nadbytečné. Proč neodstranit i zvony z radnice a proč ušetřené peníze nevložit do nějaké represivní složky. Kanadská vláda chce věnovat dvě miliardy dolarů na nová vězení. Vloni v létě jsme měli demonstraci policejní síly při summitu G 20 v Torontu. Při hokejových zápasech NHL je věnována chvilka kanadské armádě a *Dupont Parkette* se má přejmenovat na *Sergant Ryan Russel Parkette* (Svůj názor můžete napsat na e-mail adresu parks naming@toronto.ca).

Kdykoliv někdo zahyne tragicky je to smutné. Ať již se jedná o vojáka, policajta, či kurýra, který zahynul na Bloor St. při kolizi s ontarijským státním zástupcem nebo o dva dobrovolné hasiče, kteří zemřeli v těchto dnech při zdolávání požáru obchodu s levným zbožím v jižním Ontariu. Ale co mne překvapuje je, jak se s těmito skutečnostmi manipuluje. Jednou je vhodné přinášet v tisku zprávy o padlých vojácích v Iráku či v Afganistanu, jindy je to nevhodné, dokonce zakázané. Podle potřeby mocných.

Zdá se, že v nejbližší době budou zvony na torontské radnici nahrazeny zvukem z reproduktoru a já jen prosím stejně jako Marta Kubišová v roce 1968: „Nechte zvony znít!“

Aleš Březina

\*\*\*



ANDREJ TARKOVSKIJ

satellite 1-416

Agreement # 40005374/ Registration # 09089  
P.P.I.C. Accounts # 1001583  
GST Business # 86957 0572 RT0001

Paid in Toronto  
**CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY**  
published by ABE  
P.O. Box 176, Station „E”,  
Toronto, Ont. M6H 4E2

Telefon: 416/530-4222, 647/728-0654

E-mail: [abe@zpravy.ca](mailto:abe@zpravy.ca)  
[abe@satellite1-416.com](mailto:abe@satellite1-416.com)  
[www.satellite1-416.com](http://www.satellite1-416.com)

[www.zpravy.org](http://www.zpravy.org)  
[www.zpravy.ca](http://www.zpravy.ca)

Česká adresa: ABE/ČIŽINSKÁ  
Štefánikova 387, 500 11 Hradec Králové 11  
Tel.: 222-261-8111

ISSN 1186-9283 (Print)

ISSN 1923-1784 (Online)

Advertising rates: 22.00 per inch/col.  
\$ 1.65 CDN per line/col.

Předplatné:

v Kanadě \$ 38,10 + \$ 1,90 (GST) = \$ 40,00,

pro ostatní svět CND/US \$ 60 .

v ČR 1000 Kč, na Slovensku 40 eur.

PDF elektronicky \$ 22 -

V ČR 200 Kč, na Slovensku 8 eur.

## Churches

### ČESKÉ A SLOVENSKÉ BOHOSLUŽBY V TORONTĚ



**Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church);** Bohoslužby jsou čtvrtou neděli v měsíci v Slovenském evang. kostele aug. vyznání sv. Pavla na 1424 Davenport Rd., Toronto. Rev. Ján Banko. Tel.: 289/242-0635. Internet: <http://www.csbbaptist.com/> 17.4.2011 v 17:30: Káže: E. Bauer  
**KITCHENER-WATERLOO:** German Gospel Church, 223 Union St.E. Nejbližší bohoslužby: V dubnu.  
**Moravští bratři (Moravian Brothers Church);** Bohoslužby pouze anglicky-neděle v 11:00. 7 Glenora Ave. Toronto, Ont. M6C 3Y2. Tel.: 416/656-8661. Duchovní správce: Rev. Margaret Hassler, Pastor, e-mail [mkhassler@yahoo.com](mailto:mkhassler@yahoo.com)

**Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metoda (R.C. Church of St. Cyril and Methodius),** 5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Slovenská omša: Ne.: 11:00, po a št.: 8:00, út., st. a pá.: 19:00, 1. so 18:00. Anglická: Ne.: 9:00 a so.: 17:00. Farář: J. Vaňo. Kaplan: E. Rybánský. Tel.: 905/712-1200, fax: 905/712-0974.

**Rímsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus),** 496 Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9. Internet: [www.katolik.ca](http://www.katolik.ca). Bohoslužby: neděle v 10:30, pátek 19:00. První sobota v měsíci v 15:00 na Masaryktownu. Duchovní správce: Rev. Libor Švorčík. Tel.: 416/532-5272, fax: (416) 516-5311.

**Slovenský evanjelický kostol augsburského vyznania sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul)** 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont. M6H 2H8. Tel.: 416/658-9793. Rev. Ladislav Kozák, Bohoslužby: neděle: 10:45. Slovenský grécko-katolický kostel sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary) 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J 2W7. Tel. 416/531-4836. Bohoslužby: 9:00 angl., 10:30 slov.

**Luteránský kostel sv. Lukáše, (Lutheran Church of St. Luke),** 3200 Bayview Ave. (Bayview a Finch), Toronto. Rev. Dušan Tóth. Nejbližší bohoslužby: 13.3., 17.4., 22.4. a 29.5. v 13 hod..

**Kat. bohoslužby mimo Toronto**  
**Burlington:** Holy Sepulchre Cemetery-neděle 15:00 hodin. Streda 18:00. Duch. správce: Jiří Macenauer St. Adalbert R.C. Mission, 464 Plains Rd. W., Burlington L7T 1H2. Tel.: 289/337-2911

**Kingston:** Kaple Newman House, 192 Frontenac Street. Nejbližší bohoslužby: 30. dubna 2011 v 10 hodin.

**Ottawa:** Kostel sv. Leopolda Mandiče: (Lyndale a Hinchey): 170 Hinchey Avenue. Nejbližší bohoslužby: 30. dubna 2011 v 17. hod.

**Montreal:** Kaple Loyola High School, 7272 Sherbrooke Street. Nejbližší bohoslužby: 1. května 2011 v 11 hodin

**Vineland:** St. Helen's Church R.C. Parish, 4156 Maple Grove Rd. Nejbližší bohoslužby: budou oznámeny.



## Rozvrh cvičení Sokola Toronto

pro jaro 2011

Děti (věk 5-15 let): Sobota: 15:45-18:00

Cvičení v tělocvičně, venku: atletika v létě, lyžování v zimě.

Cvičení rodičů s dětmi: Sobota: 16:00-17:00

Oba programy jsou v Steels West Gymnastic Club

601 Magnetic Drive, Unit 21

York (Dufferin Street & Steels Avenue West)

\*\*\*

Ženy (od 16 let): Středa: 20:00-22:00: Gymnastika, aerobics, cvičení  
\*\*\*

Muži (od 16 let) Středa: 20:00-22:00:

Posilování na strojích, cvičení, sálové sporty  
\*\*\*

Volejbal (od 16 let): Pondělí: 19:30-22:00

K dispozici jsou dvě tělocvičny v George Harvey Institute  
1700 Keele Street (Keele Street & Eglinton Ave. West)  
\*\*\*

### Česká televize Nová vize

vysílá v Ontariu vždy v sobotu v 10:00 hodin

opakování v úterý v 7:30 hodin

na stanici OMNI 1 (V Torontu kanál 47/kabel 4 a 169)

E-mail: [slepckovam@sympatico.ca](mailto:slepckovam@sympatico.ca).

### Slovenská televize Slovenský svet

vysílá v Ontariu vždy v sobotu v 10:30 hodin

opakování v úterý v 8:00 hodin

na stanici OMNI 1 (V Torontu kanál 47/kabel 4 a 169)

E-mail: [katarina@creativepostinc.com](mailto:katarina@creativepostinc.com)

### Infomační a imigrační středisko ČSSK

Porady a ověřování dokladů po předchozím zavolání

Poštovní adresa je:

P. O. Box 564, 3044 Bloor St. W., Toronto, Ont. M8X 2Y8

Tel.: 416/925-2241, fax: 416/925-1940

E-mailové adresy: Ústředí: [ustredi@cssk.ca](mailto:ustredi@cssk.ca)

Torontská odbočka ČSSK: [Toronto@cssk.ca](mailto:Toronto@cssk.ca)

Webová adresa ČSSK: [www.cssk.ca](http://www.cssk.ca)

### Torontská odbočka ČSSK

Telefon: (416) 762-6846

### Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1

Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-6473

### Knihovna na Masaryktownu

Středa: 16:00-21:00.

Tel.: 416-439-0792

### Satellite 1-416

jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin.

Jsmo přesvědčeni, že výměna myšlenek a názorů slouží vzájemnému pochopení a porozumění.

Naším úkolem není říkat čtenáři, co si má myslet, ale předat mu informace,

z kterých si může udělat svůj vlastní názor.

Přebírání původních článků a informací je možné, pokud se nezmění charakter článku a pokud nebude porušena rovnováha, která se diskutuje sleduje.

Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor zodpovídá za správnost údajů v nich uvedených.

We acknowledge the financial support of the Government of Canada through Canada Periodical Fund (CPF) for our publishing activities.

## Kalendář

26. 3. (so) 19:00  
A. Dvořák: Stabat Mater  
Meeting Place, U of T  
1265 Military Trail, Scarborough  
\*\*\*

27.3. (ne) 14:30  
Hudba z opery Čert a Káča  
St. Lawrence Centre for the Arts  
416/366-7723  
\*\*\*

27. 3. (ne) 15:00  
A. Dvořák: Stabat Mater  
The Great Hall, Hart House  
7 Hart House Circle  
\*\*\*

27.3. (ne) 17:30  
Peter Stol - klarinet  
Adam Zukiewicz - Klavír  
Nokturna v městě - Kostel sv. Václava  
\*\*\*

7. 4. (čt) 19:00  
Křest šesti posledních céděček Antonína Kubálka  
Mascot Coffee House-267 Queen St. W.  
\*\*\*

7. 4. (čt) 20:00  
Zdeněk Plech zpívá árie z italských oper  
Toronto Centre for the Arts  
\*\*\*

8. 4. (pá) 20:00  
Na návštěvu bude Milan Markovič  
Golden Lion Restaurant & Bar  
15 Canmotor Ave., Etobicoke  
\*\*\*

8. 4. (pá) 20:00

9.4. (so) 16:00 a 20:00

10. 4. (ne) 16:00

Oskar - komedie

Slovenská mladá scéna

The Annex Theatre, 736 Bathurst St., Toronto  
\*\*\*

9.4. (so) 14:00

Nokturna v městě

Zdeněk Plech

v kostele u sv. Václava  
\*\*\*

10.4. (ne) 12:00  
Oslavy 100 let trvání Sokola v Kanadě  
Hala kostela sv. Václava  
\*\*\*

28. 4. (čt) 19:30  
Vzpomínka na Antonína Kubálka  
Minirecital Karoliny Kubáلكové  
Kostel sv. Václava  
\*\*\*

13. 5. (pá) 19:00  
Koncert na památku A. Kubálka  
v Lázních Jeseník  
\*\*\*

28. 5. (so)  
Dětské gymnastické závody  
Sokol Toronto  
\*\*\*

5.6. (ne)  
Výlet s dětmi - Sokol Toronto  
\*\*\*

25.6. (so)  
Český a Slovenský den  
Masaryktown - Scarborough  
\*\*\*

29.6.-2.7. (po-ne)  
Slet amerického Sokola- Cleveland  
\*\*\*

6.8.(so) 10:00

Letní sokolské hry

Masaryktown  
\*\*\*

**Toto číslo bylo dáno  
do tiskárny**

**22. 3. 2011 v 6:00**

**Příští číslo vyjde:**

**7. 4. 2011**

**Uzávěrka:**

**31. 3. 2011**

**Sunday March 27th**

**Nocturnes in the city**

5.30 pm.  
St. Wenceslas Church  
495 Gladstone Avenue  
Toronto

**Peter Stoll**  
**Adam Florko**  
**Zukiewicz**

Giuseppe Tartini  
Wolfgang Amadeus Mozart  
Handel, L. van Beethoven  
Bohuslava Martinu  
Zdenka Fibicha  
Jindricha Felda  
Pablo de Sarasateho

*Na programu skladby*

Tickets \$ 25.00 Info: 289 234 0264  
www.nocturnesinthecity.com

**OSKAR**

komédia: OSKAR  
režia: Martin Dančovič

The Annex Theatre  
738 Bathurst Street  
Toronto

Predstavenia: Piatok April 8 - 20:00  
Sobota April 9 - 16:00 20:00  
Nedeľa April 10 - 16:00

Rezervácie: www.kazetom.com/palace.com info@palace.com  
905.891.5690 647.839.7670

**Czech & Slovak Institutions**

**České velvyslanectví**  
**Czech Embassy**  
251 Cooper St.  
Ottawa, ON K2P 0G2  
Tel.: (613) 562-3875  
Fax: (613) 562-3878  
E-mail: ottawa@embassy.mzv.cz

**Slovenské veľvyslanectví**  
**Slovak Embassy**  
50 Rideau Terrace  
Ottawa, ON K1M 2A1  
Tel.: (613) 749-4442; 749-4450  
Obch. zast.: (613) 748-1773  
Fax: (613) 748-0699

**Český konzulát v Torontu**

Czech Consulate in Toronto  
2 Bloor Street West, Suite 1500  
Toronto, ON M4W 3E2  
Telefon: 416-972-1476  
Fax: 416-972-6991  
E-mail: toronto@embassy.mzv.cz  
**Úřední hod.:**  
pondělí až pátek 09.00 - 12.00

**Honorary consulate of the Czech Republic**

**Calgary, AB**  
**Honorary Consul: Jaroslav Jelínek**  
611-71st. Avenue SE.,  
Calgary, AB T2H 0S7  
Tel.: (403) 269-4924,  
fax: (403) 261-3077.  
E-mail: jelinek@terramanagement.com.

**Winnipeg, MB**  
**Honorary Consul: Wiliam Randa**  
310-115 Bannatyne Ave.,  
Winnipeg, MB, R3B 0R3  
Tel.: (204) 942-0981, fax +1 (204) 947-9626  
E-mail: winnipeg@honorary.mzv.cz.

**Honorary consulates of the Slovak Republic**

**Calgary, AB:**  
208 Scenic Glen Place N.W.,  
Calgary, AB T3L 1K3.  
Tel. and Fax: (403) 239-3543,  
Mobil: (403) 540-1668, (403) 399-9982  
luzanzotto@shaw.ca  
Mr. Ludovit Zanzotto, Honorary Consul  
Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

**Montreal, QC**  
22, Place de la Madeleine  
Dollard des Ormeaux, Quebec H9B 1W3  
Tel.: (514) 421-2972, Mobil: (514) 585-2496  
Fax: (514) 421-1583  
slovex@sympatico.ca; slovex@slovex.com  
Dezider Michaletz, Honorary Consul

**Toronto, ON:**  
649 Brooker Ridge  
Newmarket, ON L3X 1V7  
tel: 647/290-9304 fax: 905/898-0166  
slovakconsulateto@gmail.com  
Michael Martinec, Honorary Consul  
Jurisdiction: Province of Ontario

**Vancouver, BC:**  
247 Abbott St., 3rd Floor  
Vancouver, BC V5Z 1E4  
Tel. & Fax: (604) 682-0991  
e-mail: stan.lisiak@gmail.com  
Hours: Tuesday 14:00-16:00,  
Thursday 10:00 - 12:00  
Mr. Stanislav Lišák, Honorary Consul  
Jurisdiction: British Columbia

**Winnipeg, MB:**  
B-1106 Henderson Hwy.,  
Winnipeg, MB R2G 1L1  
Tel/Fax: (204) 947 1728  
jkdraft@shaw.ca  
Mr. Jozef Kiška, Honorary Consul  
Jurisdiction: Manitoba

**Financial**

**Kursovni listek**

100 Kč	5,72 CDN \$
1 CDN \$	17,48 Kč
1 EUR	1,40 CDN \$
1 CND \$	0,71 EURO
1 US \$	0,99 CDN \$
1 CND \$	1,01 US \$

Universal Currency Converter - 18. 3. 2011

1 CDN \$	17,69 Kč
1 EURO	24,43 Kč
1 US \$	17,37 Kč
CNB - 18. 3. 2011	

**STABAT MATER**  
A. DVORAK

David Arnold-Johnston, conductor

featuring  
The Hart House Singers  
UTSC Concert Choir  
Ensemble TrypTych Chamber Choir  
with orchestra and soloists

**Saturday, March 26, 7pm**  
The Meeting Place, University of Toronto,  
Scarborough, 1265 Military Trail

**Sunday, March 27, 3pm**  
The Great Hall, Hart House, University of Toronto  
7 Hart House Circle

Tickets available through **UofTtix.ca**  
**\$15 Adults**  
**\$10 Students/Seniors**  
Profits go to the UofT Food Bank.

HART HOUSE  
www.harthouse.ca

BOX OFFICE  
UofTtix.ca  
979-8849

TRYPTYCH  
CONCERT CHOIR

UNIVERSITY OF TORONTO  
ARTS & EVENTS PROGRAMMING | 416 208 4769  
www.aeplive.ca

**1911 - 2011**  
**Centenary of Sokol in Canada**  
*Století Sokola v Kanadě*

SOKOL TORONTO SRDEČNĚ ZVE VEŘEJNOST  
NA OSLAVU STĚHOVACÍHO STOLETÍ SOKOLA V KANADĚ

SOKOL TORONTO CORDIALLY INVITES YOU TO  
CELEBRATE CENTENARY OF SOKOL IN CANADA

SLAVNOSTNÍ OBĚD V NEDĚLI 10. DUBNA 2011 VE 12.00 HODIN  
DINNER WILL BE SERVED AT 12.00 p.m. ON SUNDAY - APRIL 10, 2011

WEDD. DINNER AT ST. WENCESLAS CHURCH 495 GLADSTONE AVENUE TORONTO

Občerstvení: české jídlo, 5 kuflí "Chládek" a ovocný džus  
Dinner menu: introduction of the menu  
Cash bar

FOLLOWING LUNCH, THERE WILL BE FAMOUL EXHIBITION  
VÍŠKOVÉ VÍŘENÍ VYSTAVĚNÍ SOKOLSKÝCH VĚCÍ

Rezervace: 416-972-1476 (tel) 416-972-6991 (fax)  
Email: sokolcanada@1911.ca

**Opera IN CONCERT**  
Gustavos Silva Martins, General Director

**Unplugged! Straight-up! Powerful!**

**SEASON FINALE**

**The Devil and Kate**  
*Čert a Káča* by Antonín Dvořák

*... a village comedy - with a twist*

Michael Roth, Music Director  
Marion Newman, Giles Tomlinson  
Hillary Coots, Karen Bojtí, Beste Kalender,  
Jeffrey Sanders, Jonathon Dick, Gregory Finney  
Opera in Concert Chorus, Robert Cooper, Chorus Director

**March 27 at 2:30 p.m.**

St. LAWRENCE CENTRE FOR ARTS 416-366-7723 • 1-800-708-6754 • www.stlc.com

## Translations

**EVA  
MESTICOVÁ**

Certifikovaná  
překladatelka

emestic@hotmail.com

416/922-8786

Dr. Petr  
Munk

Chiropraktik  
1552 Bloor St. W.

Toronto, Ont.  
www.drpetermunk.com

Ordinační  
hodiny:  
Pondělí-pátek:  
10-13 a  
15-19.



Tel.: 416/533-0005

**Mind & Body**

Lakeshore Village Integrated Medicine

**Integrated Medicine Clinic**

Some of the medical services  
we provide

Registered Massage Therapy  
Craniosacral Therapy  
Lymphatic Drainage (CDT)  
Lymphoma Treatment  
Hot Stone Massage  
Low Level Intensity Laser  
Naturopathic Medicine  
Acupuncture  
Chiropractic Treatments  
Relationship Issues and Psychotherapy

Některé soukromé pojišťovny  
hradí některé vybrané léčby

2921 Lakeshore Blvd West, Etobicoke  
(at Islington Avenue)  
Tel.: 416/823-1165  
E-mail: rmt-yyz@integratedmedicine.ca  
www.integratedmedicine.ca

**ČESKO-SEVEROAMERICKÁ  
OBCHODNÍ A KULTURNÍ  
KOMORA INC.**

CZECH – NORTH AMERICAN  
CHAMBER OF COMMERCE AND  
CULTURE

909 Bay St. # 1006  
Toronto, ON M5S 3G2

Tel./Fax: (416) 929-3432

E-mail: czechevents.novotny@gmail.com  
www.czechevents.net

## The Google Art Project

Google Maps gave us a birds-eye view of our streets and homes from the high above. Google Street View went even further and gave us pedestrian like view of our homes. But Google did not stop at the front doors, at least not at the front doors of the world's most acclaimed museums and galleries, as they have recently launched the Google Art Project. Thanks to Google's desire to transfer our world on PC screen, you can now see every detail of Rembrandt, Goya, Bosh, Rodin or Van Gogh's best paintings and sculptures by visiting the Tate Gallery in London, Hermitage in St. Petersburg, Palace of Versailles, The Museum of Modern Art in New York or Uffizi Gallery in Florence without leaving the sofa in your living room.

Seventeen of the most famous world

museums and galleries were selected to participate in the Google Art Project. Among them is the Museum Kampa in Prague which has a collection of European Modern Art by such artists as František Kupka and Otto Guttfreund. Google's "Street View" technology enables you to move around the museum's galleries, allows you to select works of art that interest you, navigate through interactive floor plans and learn more about the museum, discover featured artworks at high resolution and use the custom viewer to zoom into paintings. Expanding the info panel allows you to read more about an artwork, find more works by that artist and watch related You Tube video. "Create the Artwork Collection" feature allows you to save specific views of any of the 1,000 +

works of art and build your own personalised collection. Comments can be added to each painting and the whole collection can then be shared with friends and family.

For more info, visit:

<http://www.googleartproject.com/>  
and <http://www.museumkampa.cz/>

The Bohemian State of Mind

Vydává Český konzulát v Torontu

\*\*\*

### Oznámení Velvyslanectví ČR v Ottawě

Za účelem dědického řízení v ČR hledáme potomky bratrů Jana a Ladislava Klimkových původem z Bohuslavic u Kyjova, kteří žili v Kanadě od roku 1948. Ladislav Klimek (nar. 1921) žil se svou ženou Emou (nar. 1917) v Torontu, zatímco Jan Klimek (nar. 1925) žil zřejmě v Montrealu. Pokud jste je znali, jste přími příbuzní (dětí, vnoučata) nebo máte o jejich rodině v Kanadě jakékoli informace, kontaktujte prosím, neprodleně paní Mílu Minnes z Velvyslanectví ČR v Ottawě - tel. 613-562-3875, linka 11.

\*\*\*

**Bývalý český lesník  
188 /73 nekuřák, plně  
zajištěný a soběstačný, ve  
výborné kondici, žijící na  
venkově hledá kontakt s  
českou nebo slovenskou  
ženou ve věku kolem  
šedesáti let Těším se na  
případnou odpověď.**

E-mail:

ceskyzalesak@hotmail.com  
nebo skype <kynolog 100>

20-01

Na návštěvu bude  
**Milan Markovič**

Manika Productions  
Vás srdečně pozývá  
na humorný program

**NEVYŽUVAJTE SA,  
PROSÍM...**

Piatek: 8. apríl, 2011 o 20:00 hod  
Golden Lion Restaurant & Bar  
15 Casmotor Avenue  
Etobicoke, Ontario, M8Z 4E4

Reštaurácia bude otvorená od 18.00  
na občerstvenie.

Vstupné: \$30

Predpredaj vstupeniek:  
Marika: 604.618.6724  
On-line tickets:  
www.marikaproductions.com

Nenechajte si ujsť tento svetý večer plný  
humoru a prekážení. Humoristu Milana  
Markoviča spoznáte ako "Jay Leno zo Slovenska",  
ale Slováci hovoria, že Jay Leno je "Milan  
Markovič z USA".

www.markovic.sk

Počet miest je limitovaný.  
Zaregistrujte si miesta čo najskôr!

**SATURDAY**  
**APRIL 9TH**  
**2.00 PM**

**Nocturnes recital**  
Nocturnes in the city

Back by popular demand  
**Zdeněk Plech**  
solist of the National Theatre in Prague

Programme

L. Janáček  
Moravian Folk Poetry  
A. Dvořák  
Biblical Songs

Intermission

Bel Canto  
Aria Zvez Budilo - La colubina  
from The Barber of Seville  
Aria Anico - Come dal ciel precipita  
from Macbeth  
Aria Philip - Ella giammai m'amo  
from Don Carlo

accompanied by piano:  
Naděžda Pecherříková

**Special Fundraising Concert**

**St. Wenceslas Church, 496 Gladstone Avenue, Toronto**

### Naše internetové stránky

Předchozí číslo v PDF  
[www.5.satellite1-416.com](http://www.5.satellite1-416.com)  
[www.5.zpravy.ca](http://www.5.zpravy.ca)

\*\*\*

#### Kalendář

Co se připravuje  
v krajské komunitě v Kanadě  
[www.kalendar.satellite1-416.com](http://www.kalendar.satellite1-416.com)  
[www.kalendar.zpravy.ca](http://www.kalendar.zpravy.ca)

\*\*\*

#### NHL

Nejnovější rozhovory s českými a  
slovenskými hráči v NHL  
[www.nhl.zpravy.ca](http://www.nhl.zpravy.ca)  
[www.nhl.satellite1-416.com](http://www.nhl.satellite1-416.com)  
[www.zpravy.org/nhl](http://www.zpravy.org/nhl)

\*\*\*

## Prof. Ludvík Martinů

Když jsem ho někdy před rokem viděl naposled, připadal mi neuvěřitelně mladý, skoro chlapecký. A mile chlapecký. A teď, když jsem si přečetl, že graduoval na Karlově univerzitě už v roce 1985, jeho vzhled se mi zdá ještě méně uvěřitelný. To znamená, že už mu musí být skoro padesát. A tento muž, který mimochodem



je - spolu se svojí paní - členem montrealské sokolské jednoty, dosahuje pozoruhodných úspěchů jako výzkumník. A to v oboru, který je mi stejnou záhadou jako vznik světa. Na Karlově univerzitě studoval (a poněvadž jsem to četl v anglické tiskovině, uvedu odvětví jeho studia anglicky) *nanocomposite films*

*formed by metal clusters in dielectric matrices fabricated by a hybrid PECVD/PVD process.* Teď víte skoro stejně tolik jako já. Tak vám povím i zbytek informací. Po promoci dr. Martinů pracoval ve výzkumu, nejdříve na Karlově univerzitě, potom na Bari univerzitě v Itálii a nakonec začal přednášet na *Ecole Polytechnique* v Montrealu, kde je vedoucím výzkumu - a zase raději použiji anglickou terminologii - *optical coatings and optical film system.* Tento výzkum je částí činnosti *Plasma Processing Laboratory of the Engineering Physics Department* a také součástí činnosti *Thin Film Research Center (Groupe de recherche en physique et technologie des couches minces).* Profesor Martinů je mimořádným ředitelem tohoto Centra a současně spolupracuje s průmyslem, zvláště s *JDS Uniphase/OCLI, Dentum Vacuum LLC, Chesson Group,* a dalšími.

Při čtení těchto zvučných jmen mi napadlo, že s jedním jsem se v minulosti setkal. A dokonce o něm psal: *JDS Uniphase.* Je to zajímavá historie: V roce 1981 byla v Kanadě založena společnost *JDS FITEL.* Jedním ze zakladatelů byl Slovák Jozef Straus, který do Kanady emigroval z Československa v roce 1968, promoval v oboru fyziky na *University of Alberta,* pracoval ve výzkumu a administraci podniků jako *Nortel* a *Bell Northern Research,* přednášel, psal knihy, dostával pocty. V r. 1996, jako prezident a *CEO JDS FITEL* nabídl akcie veřejnosti a v roce 1999 uskutečnil fúzování společnosti s *Uniphase Corporation* v největšího výrobce "fibre-optic" součástek na světě. Fúzovanou společnost pojmenovali *JDS Uniphase Corporation* a Straus se stal spolu-předsedou její správní rady, prezidentem a *CEO.* O rok později přišel krach, *JDS* ztratila 85 miliard dolarů a jeho akcie 90% hodnoty. Strausova odměna ten rok - plat a akcie - činila 228 milionů dolarů...

Ale o tomto náhodném setkání Strause a Martinů mimo čas a prostor se zmiňují jen abych ukázal, jak spletité jsou lidské osudy. Tato črta je o Ludvíku Martinů, kterého znám jen ze sokolských schůzí. A píše ji proto, že v podstatě mám radost z úspěchů - hlavně těch, které obohatí nás všechny - kohokoli na světě. Ale nějak zvlášť mne těší úspěchy lidí, kteří mluví řečí, která je nutí vyluzovat tak zvláštní zvuky jako je třeba "ř". A nejvíce mne těší úspěchy lidí, kteří nejen, že dovedou vyluzovat zvuky jako "ř", ale ještě jsou sokolové...

Josef Čermák

\*\*\*\*



## Transcom Transport

s radostí oznamuje,  
že se spojil s týmem



aby vám sloužil lépe!

Nyní naše služby směřují  
nejen do východní Evropy,  
ale do celého svět!

Stejní lidé Dana, Jamie, Eva,  
Michal a Viktor

spolu s dalšími kolegy  
vyhoví vašim požadavkům  
a čekají pouze na vaše zavolání.

A ovšem Jerry zůstane konzultantem!

**Volejte (905) 362-1111**

a chtějte někoho z nás!

### SOKOL CANADA - SOKOLSKÁ ŽUPA

#### KANADSKÁ

1911-2011

### POJEĎTE S NÁMI DO CLEVELANDU NA XXVI. SLET SOKOLA USA

**Středa 29. června**

**- sobota 2. července 2011**

**INDEPENDENCE, OHIO  
(South Cleveland)**

Budeme oslavovat 100 let Sokola Canada  
Všichni jsou vítáni - určité si vyberete  
program kterého se můžete zúčastnit.

**Středa 29. 6.**

15:00 Basketball

**Večer:** Zahajovací ceremoniál

**Čtvrtek 30. 6.**

**Přes den:** Gymnastické soutěže, soutěže  
zdatnosti, golfový turnaj

**Večer:** večere a společenské události

**Pátek 1. 7.**

**Přes den:** volejbalový turnaj,  
soutěže zdatnosti, kuželky

**Večer:** Banket, kuželky, biliár, ohňostroj

**Sobota 2. 7.**

**Ráno:** sletový nácvik, soutěže

**Vpodvečer:** Slet

**Večer:** Společenské události

**Sokol USA rovněž připravuje**

**autobusovou prohlídku městem**

**Cena autobusového zájezdu je 111 dolarů.**

Maximální počet: 56 lidí

**Ubytování**

**v Hotelu Holiday INN Independence**

Pokoj pro čtyři lidi 100 dolarů za noc, včetně daně.

Datum autobusového zájezdu

se může posunout podle potřeby.

**Uzávěrka přihlášek 30. dubna 2011.**

**Informace**

**Hana Jurásek: Tel.: 905/838-2541**

**e-mail: hanajurasek@yahoo.ca**

**Anna Janouš: Tel.: 905/884-8211;**

**e-mail: anna.sokol@bell.net**

\*\*\*



## Česká vláda naléhá na zvýšení DPH

Halucinace v textech o zvýšení DPH v Česku dosahují takové legračnosti, že můj kumpán tyto texty sbírá a předčítá mi je nahlas k obveselení našich pravidelných schůzek. Včera po dočtení zvláště komické rozvahy jak zvýšení DPH sníží schodek ve fondu důchodového zabezpečení penzistů a když jsme se přestali chechtat, vznesl Zdeněk otázku: „Proč se zatím nikdo z Čechů nezeptal, proč Američani DPH nemají?“

„To má být řečnická otázka, anebo se ptáš?“ zašpásoval jsem v duchu naší veselé debaty, a Zdeněk řekl: „To je otázka!“ „Snadná odpověď,“ řekl jsem, „protože každé zvýšení ceny zboží přidáním DPH okamžitě zvýší inflaci; Američané jsou sakramentsky opatrní, aby světovou měnu, dolar, neohrozili inflací.“ „Správně,“ řekl Zdeněk profesorsky, „a proč to evropští politikové nevědí a ve všech státech EU je DPH kolem 20%?“ „Taky snadné,“ řekl jsem, „protože evropští politikové nakládají se státní pokladnou zásadně jinak, než by nakládali s pokladnou vlastního podniku; státní pokladnu považují za bezednou a kdykoli pochybí, brutálně zvednou daně...“ „Zase správně,“ řekl Zdeněk, „a jak bys to porovnání dokázal?“ „Do třetice snadno,“ řekl jsem klidně, „protože jsme o stejné věci debatovali

už několikrát: Američané pracují na státní pokladnu čtvrtinu svého hrubého příjmu a jsou hotoví se svou daňovou povinností na začátku dubna, zatímco Češi platí daně státu do půlky června, tedy o 2 měsíce déle! A tak to praktikuje většina zemí v Evropě a největší daňoví plátcí jako je Norsko a Švédsko dělají na daně pro stát až do konce července, jak je známo z tabulky DDS, *Den daňové svobody*.“

„Výborně,“ řekl učitel Zdeněk žáčkovi, „a co bys občanům našeho rodnému národu doporučil?“ „Určitě totéž co bych doporučil paní Firlové, kdybychom nevycházeli s penězi v domácí pokladně: Šetřit s výdaji!“ „Nevykrucuj se,“ zvýšil hlas Zdeněk, „a co bys doporučil české vládě?“ „Totéž co paní Firlové, snížit platby z vládní pokladny o 8% od zítřka!“ „I penze důchodcům?“ provokoval Zdeněk.

„Když jsem řekl všechny výdaje, tak i penze důchodcům a sociální dávky a výdaje na platy lékařů a poslanců a všech.“

„Ale taková vláda by prohrála příští volby,“ řekl smutně Zdeněk.

„Možná by prohrála volby,“ řekl jsem, „ale určitě by se zapsala do dějin, a to nejen českých.“ Zdeněk se usmíval, začal se smát nahlas a řekl, že mám velmi naivní představu o české politice. A přehnané mínění o českém národě.

„Možná,“ řekl jsem, „ale vzpomínám si, jak v pražském jaru 1968 dávali lidé kousky zlata na český zlatý poklad.“ „To si taky vzpomínám,“ řekl Zdeněk, „moje máma dala na sbírku prstýnek po dědečkovi a náušnice po babičce...“

Doma jsem to vyprávěl Evě, včetně konce debaty o sbírce na český poklad, a Eva řekla, že se vystřídaly generace a takové to masové nadšení pro budování národa už v Evropě neexistuje. Leda snad v Japonsku, dodala a pustila zprávy v televizi.

**Rost'a Firla**

\*\*\*

Milý Rosfo,

se zájmem jsem si přečetl úvahu o DPH. Také nad vývojem v ČR kroučím hlavou. Tak nejprve zvýšení na 20%, pak to najednou zákonodárci změni na 17,5%. Proč právě 17,5% a ne třeba 18,275%, to nechápu. Rozhodně si politici nelámou hlavu s tím, jak to budou prodáváči počítat. Tahle absence zdravého rozumu mně asi vadí nejvíc. Například v Torontu v metru je možné si koupit pět tokenů za 12,50 dolarů. Oč by to bylo jednodušší, kdyby se daly koupit čtyři za deset dolarů nebo šest za patnáct, či osm za dvacet. Benzin se kupuje na desetiny centů, ačkoliv by se to již dávno mohlo zaokrouhlovat na celé centy. Vždyť na padesáti litrech je odchylka při zaokrouhlení maximálně 25 centů.

Kanadská transformace z GST na HST nebylo zjednodušení, ale rafinované zdražení a věci jsou mnohem složitější. Dodnes neví tiskárna, jestli má vybírat pro etnické noviny daň 5% nebo 13%. Když jsem se zeptal, jak je to s daní pro Satellite, dostalo se mi následující odpovědi: za inzerci se vybírá 13%, za předplatné 5%. Ke všemu v loňském roce byla jiná daň v prvním pololetí a jiná v druhém pololetí.

Ted k Tvému článku: Tak skutečně v USA nemají ani DPH či HST nebo GST. Ve Spojených státech federální daň při prodeji neexistuje, ale každý stát má svoji vlastní *sales tax* a navíc v mnoha státech je ještě lokální *surtax*. Tyto dvě daně jsou mohou být největší v Kalifornii až 18,5% (8,25%+max surtax 10,75%) a v Illinois až 17,75% (6,25+11,5), což je o jedno procento či čtvrtinu procenta víc než chystaná DPH v Čechách. Jsou však také státy jako Delaware, Oregon či New Hampshire (s výjimkou restaurací), kde žádná *sales tax* není. Někde tedy daň z prodeje je a jinde není. Nelze paušalizovat. Pravdou je, že jsou tyto daně ve Spojených státech celkově menší.

Nemyslím si však, že by to souviselo s inflací. Dánsko, které má DPH 25% mělo v roce 2009 inflaci 1,3% (v roce 2010 vzhledem ke krizi pravděpodobně inflace stoupla o jedno procento). Ve Spojených státech byla inflace na začátku roku 2010 2,6%, ke konci roku pak 1,3%. Ovšem toto číslo se každým dnem mění a souvisí například se situací v Libyi.

Rovněž s Dnem daňové svobody je to složitější. Poslední údaje jsou z roku 2009: kupodivu nejlépe je na tom Slovensko s datem 17. května. Spojené státy mají toto datum 1. června, Kanada 6. června, Česko o týden později - 13. června, zatímco nejhůře na tom jsou Itálie (6.7.) a Francie (21.7.). Toto vše ovšem také souvisí s prací a obchodem na černém trhu.

**Aleš Březina**

Zdroj: [www.finance.cz](http://www.finance.cz); [www.kurzy.cz](http://www.kurzy.cz); [businessInfo.cz](http://businessInfo.cz), [wikipedia/wiki/Sales\\_taxes\\_in\\_United\\_States](http://wikipedia/wiki/Sales_taxes_in_United_States)

\*\*\*

Zdar, milý Aleši,

Tvoje podstatné připomínky k DPH beru v plně šíří, i když tyto jsou spíše následné (po zavedení DPH) nežli příčinné - proč vůbec nějaká DPH?

V roce 1989, před zavedením GST jsme se jako programátorská firma usilovně zabývali naprogramováním nové daňové povinnosti GST do stávajícího softwaru; byla to analyticko-programátorská práce velice náročná, ne proto, že se na prodané zboží připočítávala procentní částka GST, ale protože byly nesčetné výjimky na co se GST vztahuje a na co ne. Bylo nezbytné vytvořit extra databázi těchto výjimek, které se musely přiřadit ke každému prodávanému předmětu.

Náklady našich zákazníků na tuto úpravu byly značně a pod tlakem byznysu byl okamžitě vytvořen vládní program, který za složitých podmínek přispěl komputerovaným firmám na náklady za zakomponováním GST do softwaru.

Tedy jsem se dozvěděl, že GST z federální vláda bylo přijala 20000 nových pracovníků, jejichž úkolem bylo byrokraticky zřadovat GST.

Dovolil jsem si na tuto záležitost poukázat písemně a do roka jsme jako programátorská firma dostali GST audit. Audit trvající týden nenašel chybičku a dodnes mám dopis z Bernáku, že naše GST je perfektně prováděna. Od té doby, (1990), jsem přesvědčený pravičák, že cokoliv vládní úředníci zavádějí, je toto děláno jen pro rozšíření vlivu vlády, omezování naší svobody a zvyšování počtu úřednictva. A přesně tuto zkušenost s GST, mi dává oprávněný názor, že veškeré experimentování s DPH je absolutně špatná věc vedoucí k omezování svobody a rozšiřování vlády v kterékoliv zemi na světě.

**Rosta Firla**

\*\*\*

Milý Rosfo,

jen bych upozornil, že GST zavedla pravicová konzervativní vláda Briana Mulroneya a díky tomu prohrála následující volby. Nutno říci, že další vlády GST nezrušily, ale pouze postupně snížily ze sedmi procent na pět.

**Aleš Březina**

\*\*\*

WE DON'T JUST CONNECT  
GREAT CITIES.  
WE CONNECT GREAT  
FAMILIES.

Prague \$655\*

TAKES AND FUEL SURCHARGES OF UP TO \$440  
(DEPENDENT ON ITINERARY) ARE EXTRA & NOT INCLUDED.

All fares are based on roundtrip from Toronto.

Call your travel agent or contact Finnair at 1-800-461-8651  
or 416-222-0740. Book online at [www.finnair.com/ca](http://www.finnair.com/ca)



**FINNAIR**  
DESIGNED FOR YOU



## Robert Reguly - pan reportér

O tomto - po soudu mnohých nejlepším - kanadském reportéru se dá mimo jiné říct, že se potatil. Jeho tatínek - Slovák - i když jsem jeho křestní jméno viděl hláskovat česky *Josef Reguly*, měl, jako jeho syn Robert, pověst, že se nebojí ani čerta. Pracoval v uhelných dolech v Pennsylvanii, a když jeho unie vyhlásila stávkou a potřebovala chlapíka, který by měl odvahu vyhodit dálkový uhloplynovod, volba padla na Josefa (Jozefa?) Regulyho. A Jozef nezklamal. A když ho začala hledat Pinkertonova detektivní agentura, přesunul se do Kanady, kde pracoval týdně 72 hodin na dopravníku na obilí.

Robert svůj neklidný život začal 19. ledna 1931 jako nejmladší z šesti dětí a vyrůstal ve Fort William (nyní vtěleném do Thunder Bay) v Ontariu. Když mu bylo pět let, šíp z luku ho připravil o zrak v levém oku. Robert se stáhl do sebe, hodně četl a začal snít o velkém světě. Jako student na University of Western Ontario se stal členem parašutistického klubu, seskakoval na fotbalová hřiště a při leteckých dnech. Při jednom seskoku se padák neotevřel. Robert dopadl velmi tvrdě. Ležel několik dní v nemocnici, ale nic si nezlomil. V létě 1953 seskakoval se skupinou, která si říkala Saskatchewan Smoke Jumpers, v severním Saskatchewanu, aby pomáhal hasit lesní požáry, s nákladem 40 liber na zádech. Skákat do plamenů, které přeskakovaly z keře na keř rychleji, než aby s nimi kterýkoliv běžec mohl závodit, bylo něco, na co vzpomínal celý život. Nebezpečí a dobrodružství pro něho měly neodolatelnou přitažlivost. Skupina svoji činnost skončila v r. 1967, ale sešla se k padesátému výročí svého vzniku. Reguly při té příležitosti komentoval její zánik: "Co bylo zánikem ztraceno, byla hrdost přináležet ke skupině, nesrovnatelné v nadšení, s jakým napadala lesní požáry."

Tuto filozofii si sebou Reguly nesl i do své novinářské práce, kterou začal v *Timmins Daily Press*. Práce, které dal všechno a která ho proslavila všude, kde lidé četli noviny. Z *Timmins Daily Press* přešel do *Vancouver Province*, z *Vancouveru* do *Sudbury Star* a ze *Sudbury Star* do *Toronto Star*. *Toronto Star* ho poslal do Washingtonu. A z Washingtonu do Vietnamu. Jeho rodina si ověřovala, že je živ, když viděli jeho článek ve *Staru*. O jeho cestě do Vietnamu se dozvěděla, když jí jednoho dne zavola z vietnamské americké vojenské základny. Ve Vietnamu byl k nerozeznání od amerických vojáků: nejen oblekem, ale i výzbrojí, včetně granátů a M-16, které nejen nosil, ale i používal. Ale co viděl a zažil, změnilo jeho názor na válku. Stejně jako později na Středním východě (1969-72), kde začal s prozraelskými sympatiemi a skončil na straně Palestinců (a to zřejmě i přesto, že byl členy PLO jako vyzvědač málem popraven v uprchlickém táboře v Libanonu - zřejmě v něm bylo něco z Jánošíka a filmových hrdinů: s pistolí namířenou na svoji hlavu si dělal legraci.... Po návratu z Vietnamu do Washingtonu psal o rasových demonstracích, Apollu 11, volební kampani v roce 1968. Stál prakticky vedle Bobby Kennedyho, když byl v Los Angeles zastřelen. V letech 1969-72 ze základny v Římě psal o konfliktu mezi Palestinci a Izraelem.

Nejvíce ho ale proslavily dva případy, kdy uspěl tam, kde - v prvním případě (Hal Banks) - FBI a RCMP neuspělo. Bankse našel na lehátku vedle jachty v Brooklynu. Když mu Banks (kanadský uniový vůdce s prabádnou reputací - uprchlík před kanadským kriminálem) velmi nezdvořile odmítl dát interview, Reguly si skočil do obchodu s kamerami, koupil si za deset dolarů Brownie Instamatic a roli filmu, vrátil se k jachtě a vyfotil si Bankse, jak se pokouší před kamerou utéct. Reguly byl úspěšnější, i když se jednomu ze čtyř Banksových rváčů, kteří se za Regulym rozběhli, podařilo udeřit ho obuškem - čekalo na něj únikové auto. Za tohoto sólokapa dostal (celkem dostal tři) *National Newspaper Award*.

V druhém případě (Gerda Munsinger) nechal za sebou v prachu *CBC* a *The Toronto Telegram*. Munsinger byla východoněmecká prostitutka, podezřívána z vyzvědačství pro Sověty. Munsinger se jmenovala po svém prvním manžel, americkém vojáku. Do Kanady emigrovala v roce 1955 a usadila se v Montrealu. Dělal všelicos, servírku, hostesku. A také se kamarádila s vysokými vládními hodnostáři. Dva z

nich, oba fešáci, Sévigny ještě k tomu válečný hrdina (pamatují-li se správně, přišel o nohu) - George Hees a Pierre Sévigny byli ministři Diefenbakerova kabinetu. V době, kdy se kamarádili, o tom nikdo (samozřejmě kromě nich) nevěděl. V roce 1981 byla Gerda - šikovně - deportována. O dva roky později Sévigny rezignoval (jedna z historických epizod, kterých bych se býval rád neviditelně zúčastnil, byla schůzka Diefenbaker a Sévignyho, když upekli Sévignyho rezignaci - a možná ještě víc, když plánovali Gerdinu deportaci). V roce 1966 se o věci v parlamentě v debatě o bezpečnosti Kanady zmínil ministr spravedlnosti, Lucien Carlin. Vláda oznámila, že Gerda před několika roky zemřela na leukémii. Což by případ elegantně ukončilo. Jenže vláda nepočítala s Robertem Regulym, který Gerdu našel živou v Mnichově. Když zaklepal na její dveře, moc se vylekala: myslela, že jí jde umlčet najatý vrah. Reguly jí za exkluzivní interview dal \$1,000.00. Za článek ve *Staru* dostal *National Newspaper Award*.

V roce 1973 opustil *Star*. Nějaký čas pracoval pro CTV W5, převážně na dokumentárních filmech (jeden z nich byl vyznamenán na festivalu v New Yorku zlatou medailí) a skončil v *Toronto Sun*, své poslední a ne zvlášť šťastné štaci. Spoléhaje (snad poprvé ve své novinářské kariéře) na výzkum jiného reportéra, napsal s ním článek, v kterém se tvrdilo, že ministr kanadské federální vlády, John Munro, vydělal značnou částku kšeftováním v akciích Petro-Canada, federální společnosti, o níž jako ministr měl přístup k veřejně nepřístupným informacím. Před soudem informace, na níž byl článek založen neobstála a Reguly spor prohrál. A přišel o zaměstnání. Ten případ ho zlomil a i když pokračoval v psaní, hlavně článků o životním prostředí (zastával úřad ředitele komunikace ve dvou ontarijských ministerstvech), jeho sebedůvěra i zdraví byly narušeny a Reguly se z těchto otrěsů nikdy nevzpamatoval. A nikdy nezpracoval řadu příběhů, které objevil svým neuvěřitelným novinářským instinktem. Jako příběh advokáta NHL (National Hockey League) Alana Eaglesona, jehož příběh sice sepsal, ale *Star* to odmítl otisknout (Eagleson byl nakonec souzen a odsouzen pro okrádání hráčů NHL klubů). Nedlouho před svou smrtí plánoval napsat článek, v němž měl obvinít Ontario Hydro, že od roku 1952 do roku 1972 používalo v severním Ontariu Agent Orange. Nebo případ profesora Hugh Hambletona, sovětského vyzvědače, který během studené války Sovětům dodával citlivé NATO informace, ale Jean Chretien, ministr spravedlnosti v Trudeauově vládě podle Regulyho nedovolil, aby Hambleton byl stíhán (nakonec byl zatčen a odsouzen v Anglii).

Zemřel 24. února 2011. Hold mu vzdali nejvýznamnější z jeho kolegů, mezi nimi Peter Newman, který Regulyho nazval nejlepším novinářem své generace. Richard Gwyn zvlášť vysoko ocenil Regulyho výkon v objevení Gerdy Munsingerové, po jeho soudu výkon zatím nepřekonaný. Regulyho syn Eric, finanční korespondent *Globe and Mail*, ve svém rozloučení viděl svého otce jako současného Hemingwaye, jakýsi pochodující zázrak, poněvadž jako reportér a válečný korespondent tolikrát unikl smrti. Jeho svět *byl zabydlen vyzvědači, kšeftaři se zbraněmi, králi a královnami (dopisoval si s*

*jordánským králem Husseinem), diktátory, hrdiny, gangstery, hromadnými vrahy a tu a tam se světcem...* Podle Erica jeho otec nebyl nejlepším otcem a manželem... *Stálé stěhování, častá nepřítomnost, pitky a kouření, mamince život neulehčily... Ale zanechal i neocenitelné dědictví - že štědrost a soucit vůči vyděděným je dar; že schopnost zasmát se s přáteli je hodno péče; že skočit do života rovnýma nohama a dostat z něj všechno je daleko zábavnější než strach z rizika; a že chudý, poloslepý prcek, zápasící s angličtinou, dokázal použít svoji představitost, vtíp a elán a rozdat si to se světem.*

Roberta přežila jeho žena Ada, dcery Susana a Rebecca, syn Eric a tři vnučky. Vyslovujeme jim upřímnou soustrast.

Josef Čermák

\*\*\*

April 7 at 8pm

TORONTO PHILHARMONIA

Milen Nachev conducting

IT ISN'T OVER UNTIL THE FAT LADY SINGS

Bel Canto Opera Excerpts by Bellini, Rossini, Donizetti & Verdi

Soloists

Marion NEWMAN - Mezzo-Soprano  
Zdenek PLECH - Bass  
Charlotte CORWIN - Soprano  
Paul WILLIAMSON - Tenor

BUY 1 GET 1 FREE at TCA box office

TORONTO CENTRE FOR THE ARTS 5040 Yonge Street

www.torontophilharmonia.com

### Mami a tatí,



www.hostyn.org. Já chci taky mít nezapomenutelné vzpomínky na své mládí. Všechní, kdo tam kdy byli je mají a rádi se na tábor vrací. Tábor bude mít na starosti až po deváté Josef Maxamí, Tel. 450-463-4844, Fax: 450-923-4159, [henrik.vifad@sympatico.ca](mailto:henrik.vifad@sympatico.ca); Další informace: Věra Šebemová, Tel. 514-385-5153, [hostyn@live.com](mailto:hostyn@live.com); Zdeněk Nosek Tel. 514-365-8863.

Jen mne určitě pošlete na **TÁBOR HOSTYN**. Ten existuje již od roku 1954. Nachází se 80 km na S od Montrealu v lesích Laurentinského pohorí. Tábor vlastní pláž na jezeře Lafond. Tábor je pro děti od 6 do 15 let bude mít opět jeden tří týdnemí turnus, a to od 3. do 23. července. **Budu tam na čerstvém vzduchu a budeme mít hodně legrace.** Podívejte se co děti daly na [www.youthbc.com](http://www.youthbc.com) pod heslem **Camp Hostyn**. Cena pobytu je 350\$/1 týden, 695\$/2 týdny a 890\$/3 týdny. Za každé další dítě ze stejné rodiny je navíc sleva 10%. **Už zařínám šetřít.** Možná že i děda s babičkou pomůžou. Daně se neplatí. **Sociálně slabé případy se řeší individuálně.** **Budu tam mít tyto výhody: spoustu kamarádů, dobré jídlo a bohatý program. Dostanete potvrzení na daňové účely!** Do tábora se přijímají i děti, které nemluví ani česky, ani slovensky. **Mohu přijít se svými kamarády či kamarádkami.** Hledají peť také plácné kuchařky (či kompenzace za pobyt dětí) a vedoucí k dětem. Přihlášky na dětský tábor a na práci jsou na internetu:

### CZECH REPUBLIC AT THE TRAVEL AND VACATION SHOW 2011 IN OTTAWA

The Embassy of the Czech Republic in Ottawa in cooperation with the CzechTourism New York will be present at the 17th Travel and Vacation Show in Ottawa, one of the biggest and most popular fairs on travelling in Ontario.

Joint exposition at the booth no. 142 will be open to business partners and public on Saturday, April 2 and on Sunday, April 3, 2011 from 10 am till 5 pm. Travel and Vacation Show, Aberdeen Pavilion, Lansdowne Park, 1015 Bank Street, Ottawa.

For more information, visit [www.travelandvacationshow.ca](http://www.travelandvacationshow.ca) or [www.mzv.cz/ottawa](http://www.mzv.cz/ottawa)

### Potřebujete koupit rodinný domek v Torontu, apartment na Floridě nebo malou komůrku v Praze? Nevíte, jak na to?



Zavolejte:  
**Viera Kononenková**  
Mortgage Specialist



**Royal Bank of Canada**  
T.416-857-0330  
F. 905-823-6047

## Česká a slovenská televize na internetu!

**Nyní OnlineTV1 v novém!**  
nový Web, více stanic! větší archiv!  
[www.onlinetv1.com](http://www.onlinetv1.com)  
Your Connection To Home

**onlineTV1.com**

[www.onlinetv1.com](http://www.onlinetv1.com)

### Zemřel Josef Kuchař

9. března 2011 zemřel na své zamilované farmě *Waldeck u lesa* v Mont Tremblant Josef Kuchař, kde se věnoval chovu koňů Haflinger. Byl velice úspěšný mezinárodní podnikatel a průmyslník a představoval možnosti, které Kanada poskytuje imigrantům z celého světa.

Josef Kuchař (1916- 2011) se narodil v Siebenhirten u Vídně jako vídeňský Čech a tam také vychodil školu nesoucí jméno J. A. Komenského. Jeho vzdělání přerušil nacistický režim. Mladý Josef mu nechtěl sloužit, tak utekl do exilu - do Československé republiky. Jako Čech s rakouským občanstvím však byl v nastoleném nacistickém protektorátu vystaven odhalení - během války žil inkognito a vzal si za

Josefa prosperovala a rozrostla se na jednu z největších výrobců naftalínu a konzumních produktů s pobočkami v Edmontonu, Vancouveru, USA, Belgii a Austrálii. I během doby těžkých začátků v podnikání a v době úspěchu Josef Kuchař nikdy nezapomněl na rodné Rakousko a hlavně na pomoc a přátelství, kterého se mu dostalo v Československé republice. Hned po příchodu do Montrealu přišel s rodinou do Sokola, jehož byl podpůrcem až do konce.



Portrét Josefa Kuchaře od Marie Gabánkové

Od počátku pořádání bazarů Dámským výborem ČSSK v Montrealu měla firma Recochem svůj stánek a celý příjem věnovala pořadatelům. Josef Kuchař byl spolusponzorem 50. a 61. kongresu v Montrealu. On sám osobně a jeho firma Recochem podporovali finančně a inzerci všechny sokolské slety, kongresy ČSSK, bulletin Montrealský věstník, koncerty, oslavy a veškerou činnost naší komunity v Montrealu a Kanadě vůbec. Dar Josefa Kuchaře umožnil ustavení „Post-Doctoral Fellowship of the Wirth Institute for Austrian and Central European Studies“ na albertské univerzitě. Svoji svěžest a zdraví přičítal svému disciplinovanému způsobu života, jmenovitě „sokolování“ v mládí a životu ve zdravém prostředí.

manželku Češku, s níž měl dvě děti. Po komunistickém puči v roce 1948 se vrátil s rodinou do Rakouska, kde otevřel textilní export-import firmu, ale v roce 1949 se rozhodl emigrovat do Kanady. Rodina se usadila v Montrealu a Josef se rozhodl uplatnit svoje znalosti a zálibu v chemii a s manželkou v basementu začali ručně vyrábět naftalínové kuličky. V roce 1951 byla zaregistrovaná firma „Recochem Inc“, která pod vedením

Těžce nesl předčasnou smrt své manželky a nedávné úmrtí své starší dcery.

Za České a slovenské sdružení v Montrealu a za Sokol Masaryk Montreal vyslovujeme rodině upřímnou soustrast.

**Alois Fogl - Montreal**

P.S. Redakce Satellitu se k této soustrasi připojuje. Josef Kuchař byl nejen odběratelem našich novin, ale hlavně velkým podporovatelem umění.

\*\*\*

### Oslava života Blanky Rohnové

Jedna z mnoha atraktivních vlastností Blanky Rohnové byl smysl pro humor. Před více než dvaceti lety jsem byl hostem na oslavě svých narozenin. Organizovala je Blanka Rohnová. Dala mi - za České a Slovenské sdružení v Kanadě - dárek: triko s velkým symbolem supermana na prsou. V té době už jsem byl značně sešlý starý člověk, dosahující - když jsem stál vyšponovaný jako struna - výšky 5 stop a 7 palců. A Blanka mi dala triko se symbolem mladého, vysokého, silného, atletického muže, prakticky nejosnovnějšího mužského stvoření na světě! Přiznávám se, že se mi to zdálo trochu drzé, ale Blanka to udělala tak roztomile, že se mi to dokonce líbilo.

Blanka byla nejčastěji popisována jako dáma, skutečná dáma a někteří, včetně mne, ji považovali za ženu nejvyšší třídy. A nesmím zapomenout na její přítelkyni ve Winnipegu, Evu Sailerovou, která, když se dozvěděla o Blančině úmrtí, reagovala třemi slovy: "Taková nádherná ženská!"

Blanka byla skutečná dáma i nádherná ženská. Byla vibrující ženou, která se ráda smála, zpívala a tančila, která milovala umění a cestování (se svou rodinou navštívila pět kontinentů), řeky a moře a hory a svoji zahradu; která milovala divadlo a balet a ano, poezii (bláznivě se zamilovala do kouzelné básně Františka Hrubína *Romance pro křídlovku*. A nade vše milovala svoji rodinu.

Nepatřila k těm, kteří se vzdávají. V mediálních bitkách, které následovaly přísun stovek Romů z České republiky do Kanady v posledním desetiletí minulého století, v nichž hájila čest své rodné země, byla její vůle vtepaná z nejlepší ocele. Jak znovu dokázala loňského roku, v ne vždycky příjemné debatě o tónu komunikací mezi našimi organizacemi v Kanadě a diplomatickou misí České republiky v Torontě.

Nejtěžší bitva, kterou bojovala, byla bitva, kterou ještě nikdo nevyhrál. Bitva s naší smrtelností. Přišlo to náhle. Jeden den pracovala ve své kanceláři. Příští den ji v nemocnici našli rakovinu na játrech. O pár týdnů později jí řekli, že má jen několik měsíců života.

Hovořil jsem s ní krátce poté, co specialistka na rakovinu v nemocnici sv. Josefa v Torontu jí oznámila rozsudek. Zásáhlo ji to tvrdě. Viděl jsem, jak jí přes oči padá opona. Ještě nechtěla jít. Ještě milovala život a zbožňovala svoji rodinu. Trvalo jí několik dní, než se smířila se svým osudem. Půjde. Ale ne bez boje. Ani pokorně. Půjde statečně a graciózně. Tak jako dělala všechno. Nebyla jí dána útěcha víry. Jediné, nač se mohla spolehnout, byla její vnitřní síla, láska její rodiny a jejích přátel.

Naposled jsem ji viděl - a to jsem tehdy ovšem nevěděl - několik hodin před její smrtí, 8. února 2011. Pozdní zimní odpoledne. Měla zavřené oči a horečnatou tvář. Horečka zbarvila její obličej. Zdálo se, že omládla a zkrásněla. Znal jsem ji půl století. Stál jsem vedle její postele a myslel na odkaz, který po sobě zanechá. Odkaz dobročinnosti a služby bližnímu, nejdřív jako člen a - po Ericie Vieznerové - jako předsedkyně Dámského odboru Československého sdružení, a později jako národní předsedkyně mateřské organizace; a snažil jsem si vzpomenout na jeden jediný okamžik za celých dlouhých padesát let, kdy řekla - nebo udělala - něco nízkého, něco, co bylo v rozporu s jejími hodnotami, něco nečestného. Nevzpomněl. V duši jsem slyšel - s jedinou změnou rodu - Horatiovo rozloučení s Hamletem: "Teď puká vznešené srdce. Dobrou noc, sladká princezno..."

**Josef Čermák**

\*\*\*



## Češi na Haiti vrtají studny

Brno/Haiti - Již osm úspěšně provedených vrtů mají na svém kontě pracovníci českého neziskového projektu Praga-Haiti. Ti chtějí na severozápadě Haiti, nejchudší země západní polokoule, vybudovat několik desítek studní. Ve dvou vesnicích jsou již hotové studny postaveny, vrtači čekají pouze na povolení místních úřadů, které mohou dát souhlas pro oficiální využívání studní místními obyvateli.

„Nedostatek pitné vody je jedním z největších problémů, se kterými se Haiti potýká. Místní lidé často chodí denně více než šest kilometrů k nejbližší studni,“ přibližuje problémy Haitianů manažer projektu Praga-Haiti Václav Vacek. To však snižuje jakoukoliv možnost rozvoje země. V posledních měsících má nedostatek pitné vody za následek také rychle se šířící epidemie cholery, kterou se nakazilo již více než 150 000 lidí.



Země leží v tropickém pásu, a proto má studna ve vesnici velkou hodnotu. „Když vytipujeme nějaké místo, kde by bylo možné vybudovat studnu, přiběhnou nadšení vesničané s mačetami a odstraní kaktusy v celém okolí, aby nám v práci nic nepřekáželo,“ popsal radost místních Filip Hlásný, jeden z vrtačů, který na Haiti v současnosti pracuje. „Haitiané jsou za pitnou vodu nesmírně vděční. Při vrtání jich vydrží desítky mnoho hodin pozorovat naši práci. Přinášejí nám také nejrůznější dary,“ dodal Hlásný.

„Vrtat studny na Haiti je nápad českého misionáře Romana Musila, se kterým spolupracujeme již několik let. Když jsme vloni v zimě plánovali, jak můžeme jeho misi a okolním vesnicím nejlépe pomoci, ihned řekl, že lidé nejvíce postrádají pitnou vodu,“ uvedl Vacek. Na ostrově existují pouze firmy,

kteří vrtají studny ve městech. Cesty ve vnitrozemí jsou pronákladní vozy velmi obtížně sjízdné a lidé na venkově tak musí pro vodu chodit mnoho kilometrů pěšky.

Pracovníci projektu Praga-Haiti proto poslali na tento karibský ostrov české nákladní auto Praga V3S a vrtací techniku. Sami se pak vydali na Haiti vyřizovat potřebná povolení k výstavbě studní. Kvůli nepřehledné haitské administrativě a častým nepokojům trval proces proclení jejich materiálu půl roku. Nyní vrtají již tři týdny a mají vyvrtaných osm studní, z nichž nejhlubší měří 65 metrů.

Projekt Praga-Haiti pomáhá na Haiti od roku 2008. Vznikl na základě spolupráce s českým katolickým knězem Romanem Musilem, který působil osm let jako misionář ve vesnici Baiede-Henne na severu ostrova. V první fázi projektu bylo z České republiky do misie přepraveno nákladní auto Praga V3S, které slouží k transportu potravin, lidí i materiálu ze vzdálených měst do misie. Cílem druhé etapy projektu je výstavba studní s pitnou vodou v celém okolním regionu. „V první polovině letošního roku chceme vybudovat minimálně dvacet studní, a tak zajistit pitnou vodu pro několik tisíc obyvatel,“ uvedl Václav Vacek.

Extrémně náročné mise na Haiti se nyní účastní tři čeští vrtači. Ti musí počítat se stálou teplotou přes 30°C, vysokou vlhkostí, permanentní fyzickou a psychickou námahou, pohybem daleko od základny a nebezpečím přepadení. Průměrná cena jedné studny je přibližně 130 000 korun. Projekt je financován z prostředků dárců a sponzorů.

Více informací o projektu Praga-Haiti můžete získat na webových stránkách [www.praga-haiti.cz](http://www.praga-haiti.cz). Přesnou lokalizaci plánovaných studní můžete nalézt na webových stránkách [www.haitiwells.com](http://www.haitiwells.com). Projekt realizuje občanské sdružení Fidcon. Je to malá nezisková organizace z východních Čech, která se kromě pomoci na Haiti věnuje vzdělávání mládeže.

Pokud je vám projekt sympatický, můžete jej podpořit finančním darem na účet veřejné sbírky projektu: **2137396359/0800** (SWIFT: GIBACZPX, IBAN: CZ34 0800 0000 0021 3739 6359, adresa banky: Česká spořitelna, a.s., Olbrachtova 1929/62 140 00 Praha 4, Česká republika.

\*\*\*

### Tři vzpomínky na Antonína Kubálka

**Ve čtvrtek 7. dubna 2011 v 19 hodin**

bude křest šesti posledních céděček Antonína Kubálka v **Mascot Coffee House** (1267 Queen St. W - Roh Elm Grove a Queen St. W. Přítomni budou výtvarník Josef Drapell a skladatel Walter Buczynski. Tel.: 416/533-2888.

\*\*

**Ve čtvrtek 28. dubna 2011 v 19:30**

se koná v kostele **u svatého Václava**

*Memorial for Antonín Kubálek.* V minirecitálu vystoupí Karolína Kubálková. O vzpomínky se podělí Walter Buczynski, Scott Belyea a Patricia Kubálek.

\*\*\*

### Koncert In Memoriam Antonín Kubálek

**V pátek 13. 5. 2011 v 19 hodin**

**Kongresový sál Priessnitzových léčebných lázní a.s. Jeseník - lázně**

*Pořadatel koncertu: Priessnitzovy léčebné lázně, a.s.,*

*Partner: Melodia Art Management*

*Záštitu převzali: Její excelence J. E. Valerie Raymond, velvyslankyně Kanady v České republice a Ing. Cyril Svozil, generální ředitel Fenix Group a.s.*

**Účinkují:** Karolína Kubálek - klavír (Kanada), Mario Zhang - tenor (Kanada) a David Schmied - klavír (Česká republika, t.č. Švýcarsko). Průvodní slovo prof. Alena Trunečková. Simultální překlad Pavlína Rawlings. Program koncertu: Janáček, Suk, Chopin, Rachmaninov, Donizetti, Puccini, Curtis, Leoncavallo. Osobní účast přislíbil mistr Josef Suk s chotí.

\*\*\*

*Fiddler's Dell Bar & Grill*

Since 1954

Licensed under L.L.B.O.



**Evropská a kanadská kuchyně**

**Slovenský i szegedinský guláš s knedlíky, smažený sýr, řízek!**

**V neděli, v pondělí a ve středu můžete mít populární křidélka!**

**Dvacet točených domácích i dovezených piv**

**Velká obrazovka, na které můžete sledovat přímé fotbalové i hokejové přenosy!**

**Na vaši návštěvu**

**na 781 Annette St. (křižovatka Jane St.) v Torontu**

se těší

**Jozef Karol; Tel.: 416/767-8882**

**TOČENÝ PILSNER URQUEL A CZECHVAR  
V ZÁPADNÍM TORONTU!**

## PORTRÉTY, KRESBY, OLEJOMALBY, KOLÁŽE



Z výstavy Puzzle: Misha

**MARIA GABÁNKOVÁ**

TEL.: (416) 535-8063; FAX (416) 530-0069

[www.paintinggallery.net](http://www.paintinggallery.net)

e-mail: [gabankova@paintinggallery.net](mailto:gabankova@paintinggallery.net)

## O knihách a knize

Před léty mívala v torontském Novém domově paní Z. Škvorecká rubriku *Kdo čte, číst nepřestane*. To je velmi pravdivé konstatování. Říkám to z vlastní zkušenosti.

Řekl bych, že jsou čtenáři dvojího druhu: jedni knihu přečtou, mají vynikající paměť a ponechávají si jen ty knihy, které považují za nejhodnotnější. Ty další darují přátelům nebo je nosí do antikvariátů. Hodně si vypůjčují ve veřejné knihovně.

Pak jsou takoví čtenáři pro které je nezbytné vlastnit knihovnu. Čím větší, tím lépe. K takovým se počítám, ač v poslední době dosti si též půjčuji ve veřejné knihovně. To ale neznamená, že bych se s klidnou myslí knih zbavoval, v poslední době snad k veliké radosti mojí choti. Ta občas jakkoli krátce pomyslí na přesun do apartmentu nebo dokonce domova důchodců. „Co pak s tím vším?“ ptá se. Takovým čtenářům občas proběhne myslí vzpomínka na kdysi přečtenou knihu, ale paměť nedodává dosti informací. A tu se sáhne do knihovny, pokud je v ní abecední pořádek, hledané dílo je rychle nalezeno.

Byly doby, kdy jsem kupoval slibně vypadající knihy s vědomím, že si je nepřečtu hned, ale že čas se k tomu někdy najde. Pro některé se nenašel dodnes. Jsou v knihovně, vzbuzují pokušení dát se okamžitě do jejich čtení.

V oněch občasných diskusích o tom, zda udělat v knihovně čistku argumentuji tím, že mnohé z knih a jiné literatury zasluhují si pozornosti a ne možná každý je má (kupř. nostalgické mayovky, verneovky, nespočet knih z "68 Publishers", Indexu, Konfrontace, Comenia, několik ročníků Světové literatury počínaje rokem 1958, Plamene, dva silné svazky O. Spenglerova díla *Decline of the West*). Projevím ale dobrou vůli a snažím se o redukci počtu. Většinou je důsledkem, že usedám v klubovce s knihou v ruce, nevádí, že jsem jí třeba před lety četl. Tu dochází k jisté výhodě chátrající paměť ... a vybírám knihu, usedám a čtu ... po letech znovu.

A tak se opět stalo. Tentokrát to byla kniha Ferdinanda

Peroutky *Oblak a valčík*. F. Peroutka je uznáván jako brilantní novinář, jeden z nejvýznačnějších literátů a českých publicistů. Jeho úvahy jsou logické, styl originální, osobitý. Občas mě napadne, že možná jeho pozorným čtenářem byl i Ludvík Vaculík.

Rád bych se ale zmínil o té jeho zmíněné knize. Nečetl jsem mnoho knih, které tak zevrubným způsobem a z nejednoho pohledu, zachycují jednu z nejostudnějších epoch moderní doby. Autor uvádí čtenáře do různých situací, v mistrovské stručnosti, několika slovy, jednoduchým obratem vykresluje prostředí, stejně jako osoby, charaktery.

Knihla začíná putováním jistého muže X městem. Nabízí své obrazy, samé budovy, je požádán, ať přijde znovu, tentokrát bohužel nemáme zájem. Návrat do noclehárny, v depresi a bezradnosti. Čtenář může nad panem X snad pociťovat i lítost. Ten pak na sklonku své pouti v noclehárně do knihy hostů píše: Hitler Adolf.

Postav a míst na nichž se nacházejí, na nichž jednájí, na nichž trpí, stejně i těch, kteří utrpení způsobují, je v knize hojně. Židé, árijci, SS-mani, kápa v koncentračním táboře. Letci bombardující Londýn. Připomínka bizarnosti dějin, fenomén Hitlerovy zločinné osobnosti, smrt a utrpení milionů nevinných. K odvrácení depresivního pocitu a stavu napomáhalo mi hlavně Peroutkovo spisovatelské umění, jeho naprosto osobitý styl. Nejsem odborník a recenzent, mohu ale sdělit jen své čtenářské dojmy. Jenom malá ukázka: *Zahrada byla velká, se stříbrnými smrky. V jejich stínu na plátěných rozkládacích židlích poloseděli, pololeželi pán a dáma, zády k sobě. Pán byl obrácen na západ, dáma na východ. Perletovým kukátkem dáma pozorovala okraj lesa.*

*-Líbá jí ruku,-řekla. -Už podruhé tento týden. Co tomu říkáš?- -Nic,- odpověděl pán.*

*-To nemá být. Ona má svého muže, on má svou ženu. Co si o tom myslíš?-*

*-Nic.-*

*-To není možné, aby sis nic nemyslel. Člověk si vždycky něco myslí. Já si vždycky něco myslím.-*

*-Ty jseš zázrak.-*

*-Já jen říkám, že si člověk vždycky něco myslí.-*

*-Nic si nemyslím a nic si nebudu myslet. Je na to horko.-*

*-Já vím, ty jsi vždycky na straně necudných ženských.-*

*-Má zásada je žít a nechat žít.-*

Jakkoli je příběh, myšlenka knihy podstatnou, pokud je vše sdělováno zajímavým, neotřelým a navíc srozumitelným způsobem (tím nechci říct, že požitek mi nepůsobí četba třeba dosti komplikovaného díla Joyceho *Odyssea*), originálním stylem, čtenářský požitek se umocňuje. V případě knih F. Peroutky, které jsem přečetl, je tento pocit a požitek trvajících až do poslední řádky každé jeho knihy. Snad ještě ukázku z *Oblaku a valčíku* (z koncentračního tábora): *U zdi prasečince byla diskuse. Novotný se zastavil v oné své vypočítané vzdálenosti, aby slyšel, ale aby nemohlo být řečeno, že se účastnil. Zde panoval souhlas o tom, že Hitler je hlupák, ale profesor Baerenreiter vyrušoval. Povídal, že, jak on to vidí, několik lidiček se v neděli slézá tady u prasečince a aby se rozjařili, vyprávějí si, že Hitler je hlupák. Je třeba usuzovat z faktů. Jeden fakt je, že Hitler stojí už před Paříží. Druhý fakt je, že přítel Konrád, ačkoli je chytrý, tráví krásné nedělní odpoledne tady u prasečince, a ne v Grinzingu. - Drž hubu,- řekl Konrád.*

A do třetice ještě jedna ukázka toho zcela osobitého spisovatelského stylu F. Peroutky:

*Sekretářky bydlely pohromadě někde nablízku, objevily se téměř okamžitě. Cupitaly na vysokých podpatcích, chichotaly se a silně voněly. Dostaly šampaňské a brzy výskaly, jedna s pódia zazpívala píseň "Ich küsse ihre Hand, Madame". Pilo se rychle. Dívání se starostlivě na drobného starého pána s vysokým naškrobeným límcem a se zlatými knoflíky v manžetách. Otázka byla, zda bude zvracet na levou stranu nebo na pravou stranu, bylo třeba podle toho se posadit.*

F. Peroutka měl dostatečně materiálu k napsání knihy *Oblak a valčík*. Strávil v nacistickém koncentráku šest let. Čtěl jsem se zmínit jen o této jeho knize.

Ale připomněl jsem si události, dnes už vcelku známé každému, jež nastaly tři roky po skončení bedných časů nacismu a fašismu. V Hitlerových šlépějích vykročil soudruh Stalin, v jeho šlépějích Gottwald. Rozdíl v počínání je hlavně ten, že títo následovníci sice s nikým neválčí, ale masakrují své kolegy a návdavkem občany zemí, které Rudá armáda osvobodila. To je dílem nemorálnosti a patolízalství komunistů, kteří se zmocnili země. Aby se svému novému vůdci zavděčili, počínají si podobně jako on.

Znovu v Čechách nastávají bídné časy. Šibenice netrčí k nebi prázdné, v soudních síních zní ohnivé obžaloby vinných stejně jako nevinných. O tom, co následovalo po únoru roku 1948 v Čechách a na Slovensku, informuje se stejnou brilantností jiná Peroutkova kniha, soubor jeho vysílání ze Svobodné Evropy ... *Budeme pokračovat*, kniha vydaná též v dobách totality nakladatelstvím "68 Publishers" manželů Škvoreckých. Jejich zásluha byla novým režimem v Čechách po zásluze oceněna. Stejně jako oni F. Peroutka opouští svojí domovinu, o dvacet let dříve. Ze stejných důvodů. Ale na rozdíl od vydavatelů jeho knih, po šesti letech německého koncentráku. Nezbyvá než zachránit se před dalším vězněním, tentokrát definitivním upuštěním země české.

Klasik napsal dílo *Lesk a bída kurtizán*. Jaký vlastně lesk zůstal vedle bídy, kterou nastolila Strana? Něco snad. Ale to by bylo na další úvahu. Pokud jde o knihy, pak její vláda byla ostudně bohatá na nespočet děl zakázaných a nebo před vydáním stornovaných.

Myslím, že je zbytečné připomínat ten Stranou způsobený výsměch všem nadějím, jež byly důvodné po skončení masakru Druhé světové války. Nadějím, které byly pohřbeny z důvodů, o nichž se možná dodnes mohou přít v této věci jen méně či více zdatní odborníci.

K falsifikátorům skutečnosti nepatří Ferdinand Peroutka. V jeho díle jsou fakta, přesná logika, vtíp, které jej nepochybně dovedly do společnosti prezidenta Masaryka. V jeho úvahách je moudrost K. Čapka, znalost intelektuála, v nich je informovanost člověka, který nestál opodál dění. A který dovede myslet a o výsledky svých úvah pozoruhodným způsobem čtenáře informovat.

Tak vlastně musím poděkovat své choti, jež mne svými občasnými žádostmi o redukci našich knihoven dovedla k opětovné četbě v české literatuře tak pozoruhodného autora...

Vladimír Cícha - Vancouver  
\*\*\*



*A Beautiful Place to Fly*

**Edenvale Aerodrome**

5195 Hwy 26 East  
Stayner, ON  
L0M 1S0

**Helicopter Tours Coming Soon...**

For more information contact us at  
(705) 428-3112 or info@edenflight.com

Flight Tours, Flying School, Plane & Hangar  
Rentals, Restaurant on Site and Much More...

## Seznam dárců za rok 2010 a 2011

ALÁČ J. 20.00	JANČÁREK JIŘÍ 122.00
BÁBEL MIRO 22.00	JEHLÍČKA VERA 20.00
BALABÁN-POMMIER HANA 20.00	JELINOWICZ MARTIN 10.00
ČESKOSLOVENSKÝ	KADLEC KARLA 10.00
BAPT. SBOR 100.00	KAŠPAR DRAHOSLAVA 10.00
BOTEK J. 10.00	KAZÍK MARGITA 22.00
BRANKOVSKÁ V. 5.00	KNOPP VLADIMÍR 50.00
CÍCHA VLADIMÍR 20.00	KOČÍ KAREL 10.00
DVORSKÝ JARO 20.00	KOŘISTKA JIŘÍ 10.00
FIRLA ROSS 22.00	KOSINKA GABRIELA 30.00
FOGL ALOIS 10.00	KRAJNÝ M. 210.00
FREUND JOHN 10.00	KRÁL PAVEL 10.00
GABÁNEK A. 60.00	KRATOCHVÍL JOSEF 10.00
GABANEK JOHN 10.00	KREJČÍŘÍK JOSEF 10.00
GAŠPAR DR. VL. 20.00	KUČERA ESTER 10.00
HANKO JAN 2.00	KUHN EVA 2.00
HANUŠ MARIA 10.00	KUPISZ E. 10.00
HEJNÁ EMÍLIE 40.00	LEDESKÝ EUGENIE A. 160.00
HILBERT SLÁVA 10.00	LEV M. 10.00
	LIČKO M. 88.00
	LOUDA VACLAV K. 10.00
	MAŠTALÝŘ RUDOLF 10.00
	MATEJOVIČ JAN 60.00
	MEJZR IVO 22.00
	MILITKY 50.00
	MRÁZOVÁ HANA 5.00
	NEDUCHAL PETER 10.00
	NEWMAN DAN 5.00
	NOVÁKOVA LENKA 40.00
	PELNÁŘ HANA 10.00
	POKORNÁ JAROSLAVA 10.00
	PROCK INSURANCE BROKERS LTD. 30.00
	RYDLO DAGMAR 10.00
	SCHONBERG MICHAL 45.00
	ŠKODA JIRI 10.00
	SOKOL TORONTO 150.00
	SPISAR JAN 10.00
	SYPTÁK IVO 72.00
	TÁBORSKY VÁCLAV 40.00
	TESAŘ FRANK 200.00
	TICHÝ VICTOR 22.00
	TOCHOR EVA 22.00
	TZIOUGRAS D 10.00
	ULMANN STAN 10.00
	VESELÁ KVĚTA 22.00
	VESELÁ ANNA 5.00
	VETIŠKA FRANTIŠEK 10.00
	VIEZNER E. 10.00
	VRÁNA V.J. 10.00
	ZAČAL G. 10.00
	ZAVORAL V. 20.00
	ZEMAN ALEŠ 5.00
	ZIEGLER K. 30.00
	ZOLLER VLADIMÍR 10.00

Perličky ze školní lavičky...  
O potravě

Cukr je rafinovaný, protože se po něm tloustne. Právý hovězí vývar se dělá ze dvou kostek. Švestkové knedlíky dělíme na jídlo a pecky. Sardinkám se uřezávají hlavy, aby se vešly do konzervy.

Děda povídal, že alkohol sice kazí zrak, ale že má radši brejle než žízeň.

Tatínek řekl, že na svůj svátek nechal pít, ale neví kde.

Tři potraviny, bez kterých člověk nemůže žít, jsou snídaně, oběd a večeře.

Experiment je třeba to, když maminka něco uvaří a my hádáme, co to je.

Rybí maso je zdravé, protože obsahuje mnoho fosforu, který je smrtelně jedovatý.

Jídlo musíme dojídat, aby ho mouchy neroznášely po ostatních lidech.

Včelím medem neplytváme, protože se nevyvrábí, ale vzniká poctivou prací.

Konzervy nám uchovávají potraviny, ale jen do té doby, než se zkaží. Jsou zdravé, neboť obsahují hodně železa.

Alkohol zkracuje život, protože se po něm pořád spí.

Opilci páchají pod vlivem alkoholu i sebevraždou a druhý den o tom ani nevědí.

Náš děda říká: Rum je jed, ale nejvíc je otrávený, když ho nemá.

Česnek je zdravý pro lidi, ale společnost ho nesnáší.

## Dvě hospody na jednom rohu naproti AGO

(Dundas a McCaul)

v místě, kde je piva jako šafránu!

Na pípě jsou desítky evropských piv a mezi nimi  
**Pilsner Urquell a Czechvar!**

K tomu jídlo po celý den

Otevřeno sedm dní v týdnu od 11 do 2 ráno.



## Village Idiot Pub

126 McCaul St.  
Toronto, Ontario M5T 1W2  
Tel.: 416/597-1175  
E-Mail: idiot@atef.ca  
www.villageidiotpub.ca

\*\*\*

## Sin&amp;Redemption

136 McCaul ST.  
Toronto, Ontario M5T 1W2  
Tel.: 416/640-9197  
E-Mail: sinners@atef.ca  
www.sinandredemption.com

\*\*\*

# PIVO 2011

U of T, Scarborough  
04.06.2011

Založeno 1984

**Kde:**  
U of T at Scarborough Campus  
1265 Military Trail  
(at Ellesmere & Morningside)  
Scarborough, Ontario

**Register by:**  
23.05.2011

**Jak:**  
8:15 - Možnost se rozsvíčit  
8:30 - Schůzka kapitánů  
8:45 - Rozehrajeme bitvu o vítěze  
15:00 - Finále 28. Ročníku PIVA

**Registrace:**  
Pošlete email na  
pivocanada@koreweb.com  
do 23. května 2011. Pošlete  
jméno družstva, jména hráčů  
(minimálně dvě musí být ženy).

www.pivocanada.ca

Designed By KORE Web

We ship cars  
Worldwide.

We also do  
Direct Consolidation  
to Prague.

More importantly,  
**We will look after you.**

We have garnered and nurtured a solid reputation for confidentiality, reliability, competitive rates and customer service.

Take the worry out of shipping and get in touch with us today - We'll always be there for you.

**In Toronto call: 905.265.0882**  
[www.awfforwarding.com](http://www.awfforwarding.com)

## Gambrinus liga

Ze zápasů 20. a 21. kola na sebe soustředilo pozornost utkání Plzně se Spartou, které rozhodl ukázkovou trefou plzeňský Horváth. Plzeň byla celkově lepší a zaslouženě zvítězila. O týden později si obě mužstva poradila s týmy ze spodní poloviny tabulky. Sparta zdolala Brno 2:0 a Plzeň Budějovice 2:1, které získaly týden předtím doma s Bohemians pouze bod remízou 1:1. Bohemians v souboji s posledním Ústím spasil až v samotném závěru střídající Ibragimov. Na jaře dobře hrající Slavia nejprve rozstřílela Teplice 4:1. O týden později měl v Olomouci největší šanci Kisel, když brankář Drobisz daleko vyběhl, ale lobovaný míč šel těsně vedle levé tyčky. Utkání se skončilo 0:0. Hradec odčinil prohru 0:7 z Jablonce a zvítězil doma nad Příbramí 2:1. Opačně si počínala Ostrava, ta nejprve zvítězila doma nad Boleslaví 1:0, ale v zápětí prohrála v Teplicích 0:4. Totéž platí i o Liberci, ten nejprve prohrál v Příbramí 0:1, následovala pak vysoká výhra nad Boleslaví 4:0.

\*\*\*

### Tabulka

1. Plzeň	21	16	3	2	50:20	51
2. Sparta	21	15	1	5	34:12	46
3. Jablonec	21	12	4	5	43:20	40
4. Olomouc	21	11	5	5	39:16	38
5. Boleslav	21	9	7	5	36:26	34
6. Teplice	21	9	5	7	31:30	32
7. Bohemians	21	8	5	8	24:23	29
8. Liberec	21	7	5	9	28:27	26
9. Slavia	21	5	9	7	25:27	24
10. Hradec	21	6	6	9	17:29	24
11. Příbram	21	5	7	9	13:22	22
12. Ostrava	21	6	4	11	20:31	22
13. Slovácko	21	6	4	11	21:35	22
14. Budějovice	21	4	8	9	17:35	20
15. Brno	21	6	1	14	25:43	19
16. Ústí	21	3	6	12	16:43	15

## Slovenská Corgoň liga

**21.kolo:** Dunajská Streda-MŠK Žilina 2:2, MFK Dubnica-Slovan Bratislava 1:1, MFK Košice-FC Zlaté Moravce 0:1, FK Senica-MFK Ružomberok 4:0, Tatran Prešov-Banská Bystrica 2:1, Spartak Trnava-FC Nitra 4:1.

**22.kolo:** Banská Bystrica-MFK Dubnica 1:0, MŠK Žilina-MFK Košice 2:0, MFK Ružomberok-Spartak Trnava 0:0, FC Zlaté Moravce-FK Senica 0:0, Slovan Bratislava-Dunajská Streda 1:0, FC Nitra-Tatran Prešov 1:0.

**23.kolo:** FK Senica-Spartak Trnava 4:0, Banská Bystrica-Dunajská Streda 2:0, MFK Ružomberok-Tatran Prešov 0:1, MŠK Žilina-FC Zlaté Moravce 1:0, Slovan Bratislava-MFK Košice 4:0, FC Nitra-MFK Dubnica 1:1.

\*\*\*

### TABUĽKA

1. Žilina	23	12	9	2	43:20	45
2. Senica	23	13	5	5	38:19	44
3. Slovan	23	10	8	5	41:19	38
4. Trnava	23	9	9	5	29:18	36
5. Bystrica	23	10	6	7	28:19	36
6. Moravce	23	8	7	8	25:23	31
7. D. Streda	23	7	7	9	20:23	28
8. Prešov	23	7	5	11	17:28	26
9. Nitra	23	7	5	11	18:37	26
10. Ružomberok	23	6	6	11	15:30	24
11. Košice	23	5	6	12	19:34	21
12. MDubnica	23	4	7	12	15:38	19

863 Bloor St. W.

Toronto, Ont.  
(416) 533-0080

Bloor St. W. Danforth Ave.

Ossington Ave. Broadview Ave.

281 Danforth Ave.  
Toronto, Ont  
(416) 466-0330

## Tomáš Kaberle se vrátil do Toronto Toronto-Boston 5:2 (2:1, 3:0, 0:1)

Tomáš Kaberle před utkáním přiznal, že měl smíšené pocity z návratu do Toronto. Obecenstvo ho přijalo s nadšením, ale zde asi jeho dobré pocity skončily. Během utkání se dařilo více domácím a to zejména hráčům, kteří se doposud zapsali do střelecké tabulky velice sporadicky. O utkání rozhodla druhá třetina, kdy za stavu 2:1 podržel Maple Leafs brankář Reimer a domácí naopak třikrát skórovali. Za stavu 5:1 po čtyřiceti minutách již bylo rozhodnuto a utkání se dohrávalo spíše z povinnosti. Přesto v poslední minutě ještě Paille snížil na konečných 2:5. V kabině hostujících Bruins byl však největší zájem o Tomáše Kaberleho.

**TK:** Byl to velice emotivní zážitek, nebyl to lehký zápas, video věnované mne v první třetině na světelné tabuli bylo skutečně zážitkem a musím poděkovat fanouškům, kteří mne podporovali zde v minulých dvanácti letech. Zůstalo mi hodně vzpomínek. Dnes to zde bylo těžké, nejen na ledě, hodně mých přátel utkání sledovalo. Byla zde také moje rodina. Jsem rád, že je to za mnou. Lepší by bylo, kdybychom získali dva body.

**ABE: Jak jste tohle vše nes prožíval?**

**TK:** Určitě hodně, Toronto je můj druhý domov, znám zde hodně lidí a vůbec hrát proti bývalým spoluhráčům. Nebylo to



TOMÁŠ KABERLE V DRESU BOSTONU

## Hokejová play-off

Nejdramatičtější čtvrtfinálovou sérií v Čechách byl souboj Slavia s Libercem, kde sedm zápasů v normálním čase nerozhodlo, ačkoliv Liberec vedl v posledním utkání ještě čtyři a půl minuty před koncem normálního času 3:1. Slavia však brankami Jakuba Sklenáře a Tomáše Svobody srovnala skóre a v prodloužení v 74. minutě Tomáš Svoboda rozhodl o postupu červenobílých. Nejsnadnější měly postup Pardubice, které vyhrály nad Zlínem 4:0 na zápasy. První utkání vyhrály v prodloužení, třetí na samostatné nájezdy. Litvínov dokázal dvakrát porazit Třinec doma, ale to na postup nestačilo a prohrál celkově 2:4. Stejným výsledkem se skončila i série Vítkovic s Budějovicemi, kdy v rozhodujícím zápase zvítězily Vítkovice na jihu Čech 2:0.

V první semifinálové sérii rozdrtily nejprve Vítkovice Pardubice 4:0, ale v druhém utkání prohrály 2:3. Stav je 1:1 na zápasy. V prvním utkání druhé série vedl Třinec posílený několika hráči, kteří působili v NHL, nad Slavii 4:0 brankami Bonka, Krajíčka, Adámského a Růžičky. Slavia však během sedmi minut snížila na rozdíl jediné branky, ale vyrovnat se jí už nepodařilo. Naopak David Květoň pečtil na konečných 5:3.

Na Slovensku v první semifinálové sérii zvítězily Košice nad Trenčínem jasně 4:0 na zápasy, když jednotlivá utkání se skončila 9:1, 5:0, 4:3 po samostatných nájezdech a 5:1. Druhá série mezi Banskou Bystricí a Popradem je zatím nerozhodná 2:2, když každé mužstvo vyhrálo po jednom utkání na domácím ledě.

\*\*\*

jednoduché. Jsem docela rád, že už je ten zápas u konce. Není to jednoduché hrát proti svému mužstvu.

**ABE: V Bostonu nejste sám, je tam Zdeno Chára a David Krejčí, jaké bylo setkání s nimi?**

**TK:** Bylo to výborné, oba znám již delší dobu. Věděl jsem do čeho jdu a pomohli mi i ostatní hráči. Hlavně na začátku. Je zde výborná parta a dobré mužstvo. Doufáme, že z toho něco bude a že budeme mít dlouhou sezónu.

**ABE: Jak to byla změna, když ráno trénujete s Torontem a večer již hrajete zápas za Boston v Ottawě?**

**TK:** Ten první den byl hodně náročný. Dostal jsem se tam dvacet minut před zápasem. To tak bývá, v době přestupů, musí být člověk připraven během dvou hodin změnit klub. Nastoupit do letadla a hrát to patří k byznysu NHL.

**ABE: A Boston jako město?**

**TK:** Je to tam hezké, má to skvělé zázemí, skvělá organizace a je zapotřebí předvést, co umím.

**ABE: Jak se to dělá, když takhle před koncem sezóny se musí hrát přestěhovat?**

**TK:** Je to jako, když je člověk pořád na cestách. Občas mi někdo z rodiny přiveze další věci, zatím není čas nad tím přemýšlet.

Aleš Březina - Toronto

\*\*\*

## AIRLINE TICKETS SALE TO EUROPE



HEART OF EUROPE HOLIDAYS

DIVISION OF

UNIGLOBE Enterprise Travel Ltd.

**BEST VALUE!!!  
HURRY!!**

SPRING AND SUMMER AIRLINE TICKETS ON SALE

**1221 YONGE STREET  
(BY SUMMERHILL  
SUBWAY STATION)  
TORONTO, ON  
M4T 2T8**

**Phone: 416-504-3800  
Toll free: 1-800-825-7577**

**Heart of Europe Holidays:  
416-504-6399**

**Fax: 416-363-2205**

A GETAWAY THAT'S MORE THAN JUST A HOLIDAY!!!

ADVENTURE TRAVEL  
- EXOTIC TRAVEL  
LUXURIOUS TRAVEL  
- ROMANTIC TRAVEL

WE OFFER ALL!!!  
TRAVEL AND MEDICAL INSURANCE,  
AIRLINE TICKETS

WWW.TICO.CA #1810380



Signature Realty



## Rosti Brankovsky

Broker  
Jedinečné služby



**Pro prodej:**

analýza trhu, obchodního trendu, místa, příprava domu pro prodej.

**Pro kupce:**

denní zasílání nabídky e-mailem, osobní prohlídka nemovitostí, finanční asistence.

Jsem tu pro vás!

**Royal Le Page, Signature Realty  
Independant owned and operated Brokerage  
416/443-0300 - direct 416/443-9268**

**www.branksky.com \* e-mail: rostib@rogers.com**

### Average Resale Home Prices in the Greater Toronto Area

